

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/50/32
9 October 2006

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الخمسون
نيودلهي، 6-10 نوفمبر / تشرين الثاني 2006

اقتراح بمشروع: هندوراس

تتكون هذه الوثيقة من تعليقات وتوصية من أمانة الصندوق بشأن الاقتراح بمشروع الآتي:

غاز التبخير

اليونيدو

• خطة ازالة بروميد الميثيل الوطنية (المرحلة الثانية)

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون اخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدد، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم الى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا اضافية.

ورقة تقييم المشروع - مشروعات متعددة السنوات

هندوراس

الوكالة الثنائية/المنفذة

عنوان المشروع

اليونيدو	(أ) خطة ازالة بروميد الميثيل الوطنية (المرحلة الثانية)
----------	--

وحدة الأوزون	الوكالة الوطنية القائمة بالتنسيق
--------------	----------------------------------

بيانات آخر استهلاك مبلغ عنه للـ ODS التي يعالجها المشروع
ألف: بيانات المادة 7 (طن ODP، 2005، حتى سبتمبر/ أيلول 2006)

المرفق هاء، بروميد الميثيل	315.60
----------------------------	--------

باء: بيانات قطاعية في البرنامج القطري (طن ODP، 2005، حتى سبتمبر/ أيلول 2006)

اسم الـ ODS	القطاع الفرعي/الكمية	القطاع الفرعي/الكمية	القطاع الفرعي/الكمية	القطاع الفرعي/الكمية
بروميد الميثيل	غير الحجر الصحي والسابقة للشحن 325.80			

استهلاك CFC الذي لا يزال مؤهلاً للتمويل (طن ODP)
--

تخصيصات السنة الجارية لخطة الأعمال	مجموع التمويل بملايين الدولارات الأمريكية	الازالة بطن ODP
(1)	-	-

عنوان المشروع:	(a)	
استعمال الـ ODS في المنشأة (طن ODP)	295.80	
الـ ODS المطلوب ازالتها (طن ODP)	المرحلة الأولى (متبقية)	88.26
	المرحلة الثانية	207.54
ODS مطلوب ادخالها (طن ODP)		
مدة المشروع (شهور)	72	
المبلغ المطلوب اصلا (دولار أمريكي)		
تكاليف المشروع النهائية:		
تكاليف رأسمالية اضافية (دولار أمريكي)	1,814,648	
طوارئ (10%) (دولار أمريكي)	181,465	
تكاليف تشغيل اضافية (دولار أمريكي)	0	
اجمالي تكاليف المشروع (دولار أمريكي)	1,996,113	
الملكية المحلية (%)	90.5%	
عنصر التصدير (%)	لا ينطبق	
الملكية الأجنبية (دولار أمريكي)	-189,812	
المنحة المطلوبة (دولار أمريكي)	1,806,301	
جدوى التكاليف (دولار أمريكي/كغ)	8.70	
تكاليف مساندة الوكالة المنفذة (دولار أمريكي)	135,472	
اجمالي تكاليف المشروع للصندوق المتعدد الاطراف (دولار أمريكي)	1,941,773	
الوضع الحالي للتمويل من الجهة النظرية (نعم/لا)	لا ينطبق	
المراحل الداخلة في رصد المشروع (نعم/لا)	نعم	

توصية الأمانة	النظر في هذا المشروع منفردا
---------------	-----------------------------

وصف المشروع

1- بالنيابة عن حكومة هندوراس قدمت اليونيدو المرحلة الثانية من خطة ازالة بروميد الميثيل الوطنية لهندوراس بتكلفة اجمالية قدرها 1 806 301 دولار أمريكي زائدا تكاليف مساندة الوكالة البالغة 135 472 دولار أمريكي.

خلفية المشروع

2- ان اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ37 نظرت في اقتراح بمشروع للازالة الكاملة لاستعمال بروميد الميثيل كمادة لتبخير التربة في شتلات الشامام والموز والتبغ (أي 412,0 طن ODP) في هندوراس (UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/38 and Add.1) والتكلفة الاجمالية للمشروع كما اتفقت عليها الأمانة مع اليونيدو هي 3 783 755 دولار أمريكي. وتمويل المرحلة الأولى من المشروع، الذي وافق عليه أيضا الاجتماع الـ37، كان يبلغ 1 977 454 دولار أمريكي. ولاحظت اللجنة التنفيذية أيضا أنه في وقت ازالة المقدار المقترح من بروميد الميثيل سوف تنظر اللجنة في تمويل اضافي للمشروع (أي 1 806 301 دولار أمريكي، إذا ما حدد أن تخفيضا اضافيا هو أمر له أولوية (المقرر 50/37)).

3- منذ الموافقة على المشروع، اتفقت أطراف بروتوكول مونتريال على اعادة النظر في الجداول الزمنية لازالة بروميد الميثيل، التي كانت مقترحة أصلا من حكومة هندوراس (المقران 35/XV و 34/XVII) . في الاجتماع الثامن والأربعين قررت اللجنة التنفيذية أن توافق على الجدول الزمني للازالة وهو جدول معدل، وأن تسمح لليونيدو بتقديم خطة عمل وتطلب تمويلا تبعا لها.

خطة العمل للازالة الكاملة لبروميد الميثيل

4- التزمت حكومة هندوراس بتحقيق 20% كتحفيض من استهلاك البروميد الوارد في خط الأساس بحلول عام 2008 و التزمت بالازالة الكاملة لبروميد الميثيل بحلول 2012 طبقا للجدول الزمني الآتي:

بروميد الميثيل (طن ODP)		السنة
التخفيض السنوي	الاستهلاك	
31.80	295.80	2006
40.80	255.00	2007
47.46	207.54	2008
23.94	183.60	2009
20.40	163.20	2010
30.60	132.60	2011
51.00	81.60	2012
81.60	-	2013

5- ان التكنولوجيات البديلة التي المنفذة لازالة بروميد الميثيل المستعمل لتبخير التربة في محاصيل الشامام، وهي التظيم والمخبرات الكيماوية، قد ثبت أنها قابلة للبقاء من الناحية التقنية، ومقبولة من الناحية الاقتصادية، لكبار أصحاب المصلحة. وخلال تنفيذ المرحلة الأولى من المشروع وجد أيضا أن هناك حاجة إلى استعمال بديلين أو أكثر من التكنولوجيات البديلة إلى جانب تقنيات الإدارة المتكاملة للآفات/المحاصيل، لتحقيق ازالة مستدامة لبروميد الميثيل على المدى الطويل. وفي هذا الصدد ، في المرحلة الثانية سيجري تنفيذ التكنولوجيات البديلة الآتية:

- (أ) رفع مستوى المشاتل الموجودة للزراعات المطعمة التي أنشئت خلال المرحلة الأولى من المشروع لتحسين تكنولوجيا تطعيم الشتلات، وتحسين أنظمة إدارة الزراعات المطعمة.
- (ب) فرض الرقابة البيولوجية لتحسين جودة التربة بادخال أعداد كبيرة جدا من الكائنات الدقيقة الحية غير الباثوجينية، على الزراعات، وهي ستعمل بمثابة طفيليات ضد الآفات التي تحملها التربة. وسيقتضي ذلك معدات لإنتاج المواد المضادة البيولوجية (بما في ذلك معدات المعامل) في مزرعتين للشمام، وفي معمل أكبر لتوريد سلالات محلية موثوق بها لإنتاج الزراعات التي فيها المواد المضادة البيولوجية (وسيقوم هذا المعمل أيضا بمساندة إنتاج البذور لتطبيقها في تكنولوجيا التطعيم.
- (ج) تحسين تطبيق مواد التبخير الكيماوية ولا سيما الديكلوروبروبان ، مع الكلوروبكرين، ووضع بروتوكول ملائم للتطبيق؛
- (د) الأخذ بالتكنولوجيا العديمة التربة من خلال استعمال سيسترات خالي من الآفات (أي قشر رز) يمكن أن يكون متاحا محليا بكميات كبيرة وتكلفة منخفضة.

6- ان ادارة العلوم والتكنولوجيا بحكومة هندوراس لديها محطة تجريبية موجودة في منطقة إنتاج الشامام. وقد وافقت الحكومة على تقديم الأرض للمساحات الرائدة وكذلك العاملين في تلك المساحات وهم آتون من محطاتها التجريبية لمساندة أنشطة المشروع. وسوف يساند برنامج التدريب بنشر معلومات وتوعية منتجي الشامام، وتعاون المؤسسات الوطنية وأصحاب مصلحة آخرين.

تعليقات وتوصية من أمانة الصندوق

تعليقات

7- استعرضت الأمانة الاقتراح بمشروع في ضوء المشروع الأصلي المعتمد في الاجتماع الـ37 من اجتماعات اللجنة التنفيذية، والتقارير المرحلية اللاحقة التي قدمتها اليونيدو إلى مختلف اجتماعات اللجنة التنفيذية وبرنامج المساعدة التقنية لازالة استعمال بروميد الميثيل وهو البرنامج الذي وافقت عليه اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ47 بوصفه تعاونا ثنائيا من حكومة اسبانيا (الفقرات من 48 إلى 57 من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/47/13).

8- أشارت الأمانة إلى أنه في الاجتماع السابع والثلاثين للجنة التنفيذية، اتفقت الأمانة واليونيدو على مستوى تمويل مشروع ازالة بروميد الميثيل (المرحلة الأولى) على أساس تنفيذ تكنولوجيا التطعيم لتحقيق الازالة الكاملة لبروميد الميثيل المستعمل لتبخير التربة في إنتاج الشامام. وحيث أن المشروع المقدم إلى الاجتماع الخمسين يقترح تكنولوجيايات بديلة لم تكن مقترحة في المرحلة الأولى من المشروع فإن المرحلة الثانية من المشروع جرى استعراضها استعراضا كاملا. وقالت اليونيدو أن استراتيجية الازالة تم تصحيحها على أساس الخبرة المكتسبة خلال تنفيذ المرحلة الأولى من المشروع الاستثماري. والتطعيم، بوصفه البديل الوحيد في قطاع الشامام، الذي اختير في المشروع الأصلي، سوف تسانده رقابة بيولوجية ومواد كيماوية بديلة كجزء من برنامج متكامل لإدارة المحصول والآفات.

9- ان المرحلة الثانية من المشروع الاستثماري لبروميد الميثيل يقترح ادخال رقابات بيولوجية وتكنولوجيا عديمة التربة. وفيما يتعلق بالرقابة البيولوجية أثار الأمانة تحفظات على الاستدامة الطويلة الأجل لهذا النهج. والأسباب التي بنت عليها الأمانة تحفظاتها شملت ما يلي: الطبيعة المعقدة لإيجاد الرقابة البيولوجية وتطبيقها؛

التكاليف العالية للمعدات والمعامل لانتاج المواد المضادة البيولوجية؛ القدر المحدود من المادة العضوية في مناطق انتاج الشمام في هندوراس؛ والتحليل المحدود لتكاليف التشغيل الفعلية لتطبيق تلك التكنولوجيا.

10- وقد عالجت اليونيدو شواغل الأمانة على النحو الآتي: خلال تنفيذ المرحلة الأولى من المشروع، جرى تطبيق الرقابة البيولوجية على الصعيد التجاري في حوالي 287 هكتارا، على يد أحد منتجي الشمام باستعمال موارده الذاتي. والتوليفة بين مختلف المواد المضادة البيولوجية قد دلت على أنها فعالة في الرقابة على طائفة من العناصر الباثوجينية التي تحملها التربة وتؤثر في محصول الشمام. وبشأن إتاحة المادة العضوية، سوف يجري استنبات سباح أخضر بين موسمي محاصيل الشمام. ومقدار المادة الخضراء التي تضاف إلى التربة بهذه الطريقة ستكون كافية للسماح بانتاج مواد مضادة بيولوجية. وانتاج المواد المضادة البيولوجية سيكون خاضعا لإدارة سوية من جانب منتجي الشمام الذين يستعملون آلاف الناس، ولديهم استثمارات رأسمالية هائلة للسماح بانتاج الشمام. ومن المقترح أيضا أن يغطي منتج الشمام التكاليف المرتبطة بالعاملين لديهم، لتكيب وتشغيل المعدات اللازمة. والتكاليف الرئيسية الأخرى المرتبطة بالرقابة البيولوجية (أي العمالة لتطبيق انتاج مواد الحقن) قد أخذت في الاعتبار عند حساب تقييم تكاليف التشغيل الإضافية.

11- فيما يتعلق بالتكنولوجيا العديمة التربة، قالت الأمانة أن تركيب وحدة رائدة لاختبار تلك التكنولوجيا لا يمكن التوصية بها للموافقة عليها، حيث أنها لم يسبق اقتراحها في أي مشروع استثماري لازالة بروميد الميثيل في انتاج الشمام وحيث أن التكلفة الاستثمارية هائلة. وعلى هذا الأساس وافقت اليونيدو على ألا تدرج هذه الوحدة الرائدة في اقتراح المشروع.

12- ان المرحلة الثانية من المشروع يقترح فيها رفع مستوى المشاتل الموجودة للزرعات المطعمة، التي سبق توفير التمويل لها في المرحلة الأولى من المشروع. وعند قيام الأمانة باستعراضها للموضوع، تساءلت عن أهلية هذا الطلب للتمويل من حيث المبدأ، حيث أنه ينطوي على طلب موارد اضافية للمشروع نفسه وأشارت إلى أن بعض البنود التي كانت مطلوبة قد سبق توريدها فعلا في المرحلة الأولى من المشروع. وقالت اليونيدو أن الغرض من رفع مستوى المشاتل في المرحلة الثانية هو تحسين الانتاجية وتخفيض تكاليف الانتاج. ولا يجري استبدال أية معدات تم شراؤها في المرحلة الأولى، بالمعدات المزمعة في المرحلة الثانية. فمثلا في المشروع الأصلي كان من المقترح بناء مشاتل في موقعين. بيد أنه في سبيل تخفيض تكاليف النقل، أنشئ مشتل ثالث يتطلب معدات اضافية.

13- قامت الأمانة واليونيدو بمناقشة الموضوع المتصل بأساليب التنفيذ وأدوار أصحاب المصلحة الرئيسيين في البلد. وكما أبلغت عن ذلك اليونيدو هناك من القضايا الرئيسية التي تم تبينها خلال تنفيذ المرحلة الأولى من المشروع مسألة نقص الخبرة المحلية لتنفيذ مختلف عناصر المشروع والحاجة إلى تعزيز اللجنة الوطنية لبرامج بروتوكول مونتريال، ولا سيما لازالة استهلاك البلد من بروميد الميثيل. بيد أنه تم الاتفاق على أن المشروع ستقوم بتنسيقه اللجنة الوطنية ويجري تنفيذه من خلال المرحلة التجريبية في وزارة العلوم والتكنولوجيا. وفي هذا الصدد تم الاتفاق على أن المعدات الأساسية التي ينبغي توريدها، سيحتاج الأمر فيها إلى مساعدة مزارعي الشمام للتنفيذ الكامل للتكنولوجيات البديلة المختارة، لامكان تدريب الموظفين المحليين على تنفيذ التكنولوجيات المقترحة، بما في ذلك الادارة المتكاملة للمحاصيل والآفات.

14- بناء على طلب من الأمانة بشأن التراكم بين الأنشطة وبين برنامج المساعدة التقنية الذي تسانده حكومة اسبانيا، قالت اليونيدو أن الأهداف الرئيسية من الأنشطة المنفذة من خلال مشروع حكومة اسبانيا في هندوراس هي: مساندة التدابير السياسية لمساعدة حكومة هندوراس على العودة إلى حالة الامتثال؛ ومساندة الحكومة واليونيدو على التغلب على المصاعب التي يبدو أن بعض منتجي الشمام يواجهونها في تنفيذ التكنولوجيات البديلة المقترحة؛ وزيادة التعاون بين كبار أصحاب المصلحة. والأنشطة المتصلة بالسياسة لم تدرج في المرحلة الثانية من المشروع الاستثماري.

اتفاق بين حكومة هندوراس واللجنة التنفيذية

15- يتضمن المرفق الأول بالوثيقة الحالية مشروع اتفاق بين حكومة هندوراس واللجنة التنفيذية عن أساليب تنفيذ مشروع ازالة بروميد الميثيل.

توصية

16- قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تنظر في الموافقة على المرحلة الثانية من الخطة الوطنية لازالة بروميد الميثيل في هندوراس في ضوء تعليقات الأمانة الواردة أعلاه.

المرفق الأول

الشروط المتفق عليها لازالة بروميد الميثيل في هندوراس

-1 ان اللجنة التنفيذية

(أ) في اجتماعها الـ37 قد وافقت على مبلغ 1 977 454 دولار أمريكي لتحقيق ازالة 213,00 طن ODP من بروميد الميثيل مستعمل في تبخير التربة في قطاعات شتلات الشامم والبطيخ والموز والتبغ.

(ب) وافقت في اجتماعها الـ50 على مبلغ اضافي قدره 1 806 301 دولار أمريكي لازالة 207,5 طن ODP من بروميد الميثيل لتحقيق الازالة الكاملة للاستعمالات الخاضعة للرقابة على بروميد الميثيل في هندوراس.

2- كما أبلغ الأمر إلى أمانة الأوزون وتمشيا مع المعلومات الواردة في وثيقة المشروع المقدمة إلى اللجنة التنفيذية، ان خط أساس بروميد الميثيل في هندوراس قد حدد بـ259,428 طن ODP. وقام هندوراس أيضا بالابلاغ عن أن استهلاك بروميد الميثيل يبلغ قدره 327,60 طن ODP في 2005 مع استبعاد التطبيقات الخاصة بالحجر الصحي والسابقة للشحن. بينما لم تحقق هندوراس الامتثال لبروتوكول مونتريال الذي يقضي بتخفيض 20% في 2005، فإن الأطراف في ذلك البروتوكول، في اجتماعها السابع عشر، قد وافقت على خطة عمل تنطوي على أن يلتزم هندوراس التزاما محددًا بتخفيض استهلاكه من بروميد الميثيل من 340,8 طن ODP في 2004 إلى 327,6 طن ODP في 2005 و 295,8 طن ODP في 2006 و 255,0 طن ODP في 2007 و 207,5424 طن ODP في 2008 (المقرر 34/XVII).

3- ان التخفيضات وفقا للشروط المبينة في المشروعات الذكر وغير ذلك من الالتزامات المقررة في وثائق المشروعات سوف تكفل أن تحقق هندوراس الجدول الزمني للتخفيض الوارد أدناه. وفي هذا الصدد ستقوم هندوراس بتخفيض استهلاكها الوطني من الاستعمالات الخاضعة للرقابة لبروميد الميثيل إلى ما لا يتجاوز المستويات الآتية من الاستهلاك في السنوات المبينة:

السنوات	طن ODP
2006	295.8
2007	255.0
2008	207.5
2009	183.6
2010	163.2
2011	132.6
2012	81.6
2013	0.0

4- ستقوم المشروعات بازالة جميع الاستعمالات المتبقية من بروميد الميثيل في هندوراس، فيما عدا تطبيقات الحجر الصحي والسابقة للشحن. وتلتزم هندوراس بالاستدامة المستمرة لمستويات الاستهلاك المبينة أعلاه من خلال تطبيق قيود على الاستيراد وغير ذلك من السياسات التي قد تراها ضرورية.

Annex I

5- ان شرط التمويل المعتمد لليونيد سيكون طبقا للجدول الزمني الآتي وعلى أساس أنه من المفهوم أن تمويل السنة اللاحقة لن يصرف إلى أن تكون اللجنة التنفيذية قد استعرضت استعراضا مرضيا التقرير المرحلي الخاص بالتقدم المحرز خلال السنة السابقة:

السنة	دولار أمريكي
2006	600,000
2007	800,000
2008	300,000
2009	106,301

6- استعرضت حكومة هندوراس بيانات الاستهلاك المبينة في المشروع وهي واثقة أنها بيانات صحيحة. وتبعاً لذلك تدخل الحكومة في هذا الاتفاق مع اللجنة التنفيذية على أساس أنه من المفهوم أنه إذا ما تبين وجود استهلاك اضافي من بروميد الميثيل للاستعمالات الخاضعة للرقابة في تاريخ لاحق فإن مسؤولية كفالة ازلتها ستقع على عاتق الحكومة وحدها.

7- ان حكومة هندوراس، في اتفاقها مع اليونيدو سيكون لها مرونة تنظيم تنفيذ عناصر المشروعات التي ترى أنها أشد أهمية في سبيل الوفاء بالتزامات ازالة بروميد الميثيل المبينة أعلاه. وتوافق اليونيدو على ادارة التمويل للمشروع على نحو يكون المقصود منه كفالة تحقيق التخفيضات المحددة من بروميد الميثيل المتفق عليها.

8- ستقوم اليونيدو بتقديم تقرير سنوي إلى اللجنة التنفيذية عن التقدم الذي يحرز في الوفاء بتخفيضات بروميد الميثيل المطلوبة في هندوراس، وكذلك تقارير عن التكاليف السنوية المتصلة باستعمال التكنولوجيات البديلة المختارة، والمدخلات التي تم شراؤها بأموال المشروع.
